

6.9.2018

A8-0245/153

Predlog spremembe 153

Axel Voss

v imenu skupine PPE

Poročilo

Axel Voss

Avtorske pravice na enotnem digitalnem trgu
(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

A8-0245/2018

Predlog direktive

Člen 11 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Pravice iz odstavka 1 ne zajemajo preprostih hiperpovezav, ki jih spremljajo posamezne besede.

Or. en

6.9.2018

A8-0245/154

Predlog spremembe 154

Axel Voss

v imenu skupine PPE

Poročilo

Axel Voss

Avtorske pravice na enotnem digitalnem trgu
(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

A8-0245/2018

Predlog direktive

Člen 11 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Pravice iz odstavka 1 prenehajo veljati **20** let po objavi medijske publikacije. Ta rok začne teči prvega januarja tistega leta, ki sledi datumu objave.

Predlog spremembe

4. Pravice iz odstavka 1 prenehajo veljati **5** let po objavi medijske publikacije. Ta rok začne teči prvega januarja tistega leta, ki sledi datumu objave. **Pravica iz odstavka 1 se ne uporablja z retroaktivnim učinkom.**

Or. en

6.9.2018

A8-0245/155

Predlog spremembe 155

Axel Voss

v imenu skupine PPE

Poročilo

Axel Voss

Avtorske pravice na enotnem digitalnem trgu
(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

A8-0245/2018

Predlog direktive

Člen 11 – odstavek 4 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

4a. Države članice zagotovijo, da avtorji prejmejo ustrezen del dodatnih prihodkov, ki jih medijske hiše prejmejo za uporabo medijske publikacije s strani ponudnikov storitev informacijske družbe.

Or. en

6.9.2018

A8-0245/156

Predlog spremembe 156

Axel Voss

v imenu skupine PPE

Poročilo

Axel Voss

Avtorske pravice na enotnem digitalnem trgu
(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

A8-0245/2018

Predlog direktive

Člen 13 – naslov

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Uporaba zaščitene vsebine s strani
ponudnikov storitev **informacijske družbe**,
ki shranjujejo in dajejo dostop do obsežnih
količin del in drugih predmetov urejanja, ki
jih naložijo njihovi uporabniki

Predlog spremembe

Uporaba zaščitene vsebine s strani
ponudnikov storitev **skupne rabe spletnih
vsebin**, ki shranjujejo in dajejo dostop do
obsežnih količin del in drugih predmetov
urejanja, ki jih naložijo njihovi uporabniki

Or. en

Predlog spremembe 157

Axel Voss

v imenu skupine PPE

Poročilo

Axel Voss

Avtorske pravice na enotnem digitalnem trgu
(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

A8-0245/2018

Predlog direktive

Člen 13 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Ponudniki storitev **informacijske družbe, ki shranjujejo in javnosti zagotavljajo dostop do obsežnih količin del ali drugih predmetov urejanja, ki jih naložijo njihovi uporabniki, v sodelovanju z imetniki pravic sprejmejo ukrepe za zagotovitev izvajanja sporazumov za uporabo njihovih del ali predmetov urejanja, sklenjenih z imetniki pravic, ali za preprečitev razpoložljivosti del ali drugih predmetov urejanja v okviru njihovih storitev, ki so bili ugotovljeni v sodelovanju s ponudniki storitev.** Navedeni ukrepi, kot je na primer uporaba učinkovitih tehnologij za prepoznavanje vsebine, so ustrezni in sorazmerni. Ponudniki storitev imetnikom pravic zagotavljajo ustrezne informacije o delovanju in izvajanju ukrepov ter, kadar je to ustrezno, ustrezno poročajo o prepoznavanju in uporabi del in drugih predmetov urejanja.

Predlog spremembe

1. Ponudniki storitev **skupne rabe spletnih vsebin brez poseganja v člen 3(1) in (2) Direktive 2001/29/ES opravljajo priobčitev javnosti. Zato sklenejo poštene in ustrezne sporazume o licenciranju z imetniki pravic.**

Or. en

6.9.2018

A8-0245/158

Predlog spremembe 158

Axel Voss

v imenu skupine PPE

Poročilo

Axel Voss

Avtorske pravice na enotnem digitalnem trgu
(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

A8-0245/2018

Predlog direktive

Člen 13 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. **Države članice zagotovijo, da** ponudniki storitev iz odstavka 1 **vzpostavijo mehanizme za pritožbe in odškodnine**, ki so na voljo uporabnikom v primeru sporov glede uporabe ukrepov iz odstavka 1.

Predlog spremembe

2. **Sporazumi o licenciranju, ki jih** ponudniki storitev **skupne rabe spletnih vsebin sklenejo z imetniki pravic do priobčitve** iz odstavka 1, **zajemajo odgovornost za dela, ki jih naložijo uporabniki teh storitev skupne rabe spletnih vsebin v skladu s pogoji, določenimi v sporazumu o licenciranju, pod pogojem, da ti uporabniki ne delujejo v komercialne namene.**

Or. en

6.9.2018

A8-0245/159

Predlog spremembe 159

Axel Voss

v imenu skupine PPE

Poročilo

A8-0245/2018

Axel Voss

Avtorske pravice na enotnem digitalnem trgu
(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

Predlog direktive

Člen 13 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2a. Države članice določijo, da v primeru, če imetniki pravic ne želijo skleniti licenčnih sporazumov, ponudniki storitev skupne rabe spletnih vsebin in imetniki pravic v dobri veri sodelujejo, da zagotovijo, da v okviru njihovih storitev niso na voljo nedovoljena zaščitena dela ali drugi predmeti urejanja. Sodelovanje med ponudniki storitev spletnih vsebin in imetniki pravic ne povzroči nedostopnosti del, s katerimi pravice niso kršene, ali drugih zaščitanih predmetov urejanja, vključno s tistimi, za katere velja izjema ali omejitev avtorskih pravic.

Or. en

6.9.2018

A8-0245/160

Predlog spremembe 160

Axel Voss

v imenu skupine PPE

Poročilo

Axel Voss

Avtorske pravice na enotnem digitalnem trgu
(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

A8-0245/2018

Predlog direktive

Člen 13 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Predlog spremembe

2b. Države članice zagotovijo, da ponudniki storitev skupne rabe spletnih vsebin iz odstavka 1 vzpostavijo učinkovite in hitre mehanizme za pritožbe in odškodnine, ki so na voljo uporabnikom v primeru sodelovanja iz odstavka 2a, ki povzroči, da je njihova vsebina neupravičeno odstranjena. Vse pritožbe, ki se vložijo v okviru teh mehanizmov, se nemudoma obdelajo in zanje velja pregled, ki ga izvajajo ljudje. Imetniki pravic razumno utemeljijo svoje odločitve, da ne bi bile pritožbe samovoljno zavrnjene. Poleg tega v skladu z Direktivo 95/46/ES, Direktivo 200/58/ES in splošno uredbo o varstvu podatkov sodelovanje ne povzroči identifikacije posameznih uporabnikov ali obdelave njihovih osebnih podatkov. Države članice tudi zagotovijo, da imajo uporabniki dostop do neodvisnega organa za reševanje sporov in sodišča ali drugega pristojnega pravosodnega organa za uveljavljanje izjeme ali omejitve avtorske pravice.

Or. en

Predlog spremembe 161

Axel Voss

v imenu skupine PPE

Poročilo

Axel Voss

Avtorske pravice na enotnem digitalnem trgu
(COM(2016)0593 - C8-0383/2016 - 2016/0280(COD))

A8-0245/2018

Predlog direktive

Člen 13 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. *Države članice po potrebi olajšajo sodelovanje med ponudniki storitev informacijske družbe in imetniki pravic v okviru dialoga zainteresiranih strani, da bi se s tem določile najboljše prakse, kot so na primer ustrezne in sorazmerne tehnologije prepoznavanja vsebin, pri čemer se med drugim upošteva narava storitev, razpoložljivost tehnologij in njihova učinkovitost glede na tehnološki razvoj.*

Predlog spremembe

3. *Od [datum začetka veljavnosti te direktive] Komisija in države članice organizirajo dialoge med deležniki, da uskladijo in opredelijo najboljše prakse, ter izdajo smernice za zagotovitev delovanja licenčnih sporazumov in o sodelovanju med ponudniki storitev skupne rabe spletnih vsebin in imetniki pravic za uporabo njihovih del ali drugih predmetov urejanja v smislu te direktive. Pri opredelitvi najboljših praks se posebej upoštevajo temeljne pravice ter uporaba izjem in omejitev, pa tudi zagotovi, da je breme za MSP še vedno ustrezno in se prepreči samodejno blokiranje vsebin.*

Or. en